

大漢公報

The Chinese Times

Printers & Publishers Established in 1907, is the oldest CHINESE NEWSPAPER in Vancouver. Published every day except Sunday and holidays by THE CHINESE FREEMASON, IN CANADA PUBLISHERS LIMITED

No. 1 EAST PENDER STREET VANCOUVER 4, B.C., CANADA. Phone MU 5-8941

(號一五式第卷五十五第紙聞新) Tues, Jan. 7, 1964 (Vol. 25 No. 215 Page 1)

為利於緊急時期執行動員計劃

加國本年春實

施身份証制度

四月二日開始，每個人將需登記獲有一

個註冊號碼，卑詩部份早已實行

(奧太瓦六日電)奧太瓦方面已公佈一項加國勞工註冊之計劃，此計劃與國家之緊急時期動員計劃有密切之關係。

此項計劃，是由中央緊急人力局設立，給予中政府緊急權力以控制加國每個人於緊急時期之活動。

據加報報導：政府計劃給予加國勞工以每個人一個不同之號碼，而註冊將於四月二日開始。約於七月初間，相信有六百萬至六千五百萬之加國人民之註冊號碼，令到委員會有懷疑，又未有足夠證據消除此懷疑。

例如：達申斯警局報告，在找出殺害總統之長槍上發現奧士和之指紋。但主官警長堅氏謂：並無指紋是奧士和之指紋，是奧士和之指紋。又在包鎗之黃色紙上，未發現奧士和之指紋。

另一點令到此名美前檢察官懷疑之點是：根據他的試驗，證明奧士和之手有發射機之彈藥，然而奧士和之面部却未發射機之彈藥，彈藥。

若子權權果指出，奧士和之面部必有以長槍殺總統，則奧士和之面部必有此種指紋。

一美軍機越南失事

(西貢七日美聯社電)一架軍機廿六式之戰鬥機由越南美軍在越南試航墜落，兩名美機師死亡。

蘇加諾飛菲拉薩

(馬尼拉七日路透電)蘇加諾總統於今日由馬尼拉飛往菲律賓，與菲總統羅薩里奧會談。據悉：蘇加諾此行將逗留五日，明天開始訪問菲律賓。據悉：蘇加諾此行將逗留五日，明天開始訪問菲律賓。據悉：蘇加諾此行將逗留五日，明天開始訪問菲律賓。

鬼途中機座

(馬尼拉七日路透電)蘇加諾總統於今日由馬尼拉飛往菲律賓，與菲總統羅薩里奧會談。據悉：蘇加諾此行將逗留五日，明天開始訪問菲律賓。據悉：蘇加諾此行將逗留五日，明天開始訪問菲律賓。

控西報謔謔獲勝

(聖地牙哥七日路透電)中報中報生之俄籍律師愛蓮，需布倫，廿六歲，控訴多明尼哥報及記者三人以文字謔謔一案，今日由馬尼拉法院判決，被告方被判罰款。雖然法官未曾公佈判決條件如何，但從另一方面消息知愛蓮小姐獲得勝利，被告等願意賠償一萬三千元，始同意收案。

原料來源價格上升

(多明尼哥七日路透電)著名的普通食品有限公司今日在此間公佈，由即日起將所有該公司出產之包裝咖啡粉，及糖庄咖啡粉等，提高價目，聞主要原由是咖啡原料的來源價格上升。

咖啡粉價格增價

(多明尼哥七日路透電)著名的普通食品有限公司今日在此間公佈，由即日起將所有該公司出產之包裝咖啡粉，及糖庄咖啡粉等，提高價目，聞主要原由是咖啡原料的來源價格上升。

雜貨舖廉價出賣

有私人住居房，上等工金，請到列治文。B. G. Beattie Engineers 924 W. Broadway

亞省休不李埠

VILLA 汽車旅舍 十四組旅舍，兩組有小房。地方雅潔。電話 2622 High Prairie, Alta.

亞勞曲煤灰公司

本煤灰公司，現由新主人經營。欲求交貨快捷，請上等煤灰。電話 Arrow Milk Co. Ltd. 57271, 355 Industrial Ave., Vancouver 4, B. C.

餐館生意連實業出賣

本餐館位於卑省，為中西餐館。生意興旺。與牛牛牛。客位五十餘。樓上與樓下。雅潔而現代化。舖內有三大睡房。一。大廳。適合家庭夫婦經營。如有僑胞欲此業者。歡迎函詢。 Rex Gate, P. O. Box 157, Dewent, Alta.

加拿大立國的歷史

加拿大與美國之關係，與英法兩國亦有密切關係。十七世紀前，英、法、西等歐洲國家均向美洲大陸發展，早簽條約，恢復地方和平。

自北加與美國同為英國之北美洲殖民地。但於一七三三年，北美洲大西洋海岸之英國十三州殖民地開始進行獨立革命，於一七三三年成功建立今日之美國。英國把未參加十三州之英革命之加拿大諸省，當時仍為英領北美洲。

這個加拿大前身亦此寧靜一個時期，但延至一八三七年十一月六日，也

在二一五三五年，法人勢力已深入聖羅蘭士河兩岸。在十八世紀前，加拿大月為法國統治之殖民地。當時所謂加拿大，不外今日安省與魁北克兩省，連同紐芬蘭、紐賓士域、紐布魯克及愛德華王子島等若干地區。於一七五五年時，英法因土地權益衝突，歷史上一七六〇年英法戰爭，戰事即在加拿大展開。一七六〇年英法戰爭，戰事即在加拿大展開。一七六〇年英法戰爭，戰事即在加拿大展開。

十新大

(香港航訊)香港報紙指出去年香港十大新聞如下：(一)本港空前水荒，四日供水一次，百業受影響。(二)立法局通過管制租界(住宅樓宇)條例，壓制租界地租。(三)西環堅尼地城發生大爆炸案，死傷七十餘人，引起爆炸原因，是兒童玩具手槍之「噫紙」。

非即殺

沙伯醫院，九月十日正式由海督主持開幕。

聞新大

沙伯醫院，九月十日正式由海督主持開幕。

十新大

沙伯醫院，九月十日正式由海督主持開幕。

十新大

沙伯醫院，九月十日正式由海督主持開幕。

十新大

沙伯醫院，九月十日正式由海督主持開幕。

紀念鳴謝

本支社於民國五十二年十一月十日舉行第四十五週年紀念慶典，各界人士踴躍參加，場面熱烈。各界人士踴躍參加，場面熱烈。各界人士踴躍參加，場面熱烈。

中華民國五十三年度 第四十五屆旅北美馬氏總公所職員表

理事：榮騰、國冠、宗揚、浩音、聲華、發強、善九、均德、啓亮、觀傑、明

紀念鳴謝

本支社於民國五十二年十一月十日舉行第四十五週年紀念慶典，各界人士踴躍參加，場面熱烈。各界人士踴躍參加，場面熱烈。各界人士踴躍參加，場面熱烈。



格言

填不滿慾海，攻不破愁城。從善如登，從惡如流。...

名傾天下龍門

從洛陽城南行二十五華里，到了龍門。這是歷史悠久的一處勝跡，名傾天下，四方人士，凡到洛陽的，沒有一人不想訪問龍門。...

朱疆村的戀愛詩詞



清初詩人有北王雨來之目，論學問之博，著作之多，朱疆村又在王雨來之上。...

閒話打詩鐘

陳寶深喜打詩鐘，像有些人喜歡搓麻將一般，有時深夜打得不眠，民國廿二年，他曾經坐過日本的輪船，他在船上和同行的人打詩鐘消遣。...

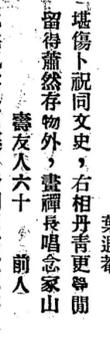
賢妻妙計浪子回頭

陳阿財是乾隆時代新竹鄉下的地主，席父祖餘德，富甲全鄉。為人豪爽好客，具備純樸子弟的十足氣派。...

風流故事

「世界上有幾個廉吏？想割肉餵狼！你的家資有多大？不蕩產才怪呢？」他妻子胸有成竹，沉着臉孔說：「這禍事無非是因你平日和那批狐朋狗友厮混而惹來的。還怪誰？現在他們聽到這消息，便紛紛作鳥獸散，上。」

詠史



堪傷卜祝同文史，右相丹青更得聞。留得蕭然存物外，畫神長憶念家山。...

僕昔在雲高時，亦曾種蔗仔園。在魯魯埃倫第三路。跑馬場。原日係屬突順順李園園地，惟時雖暫。...

昔時園藝曉曉過，多蒙指導樂如何。一風風扇扇扇扇，沿途刺刺我多磨。...

JONG HUGHIE P. O. Box 346 Phone 546-5541 ARMSTRONG, B. C. 本園土產 上等瓜菜出市

華高雲 司公限有園菊金 KAM GOOK YUEN 164 PENDER ST. VANCOUVER 4, B. C. PHONE: MU 3-0511

麥者士的戲院 Majestic Theatre 20 West Hastings St. MU 3-7847

園桃 HO INN CHOP SUEY 79 Pender St. East Vancouver, 4, B. C.

社旅亞新 HOTEL SUN AH 100 Pender St. E. Vancouver 4, B. C. 電話 MU 5-9064

萬千文化事業公司 THE UNIVERSAL COMPANY 49 E. PENDER ST. VANCOUVER 4, B. C. CANADA

JOHN W. M. LOWE GENERAL CONTRACTOR 劉偉民建造公司 估價免費 電話: 526-7512

室茶豐益 市茶心点充擴 250 Pender Street E. Vancouver, 4, B. C. MU 2-1514

廠麵華南 TOP-VALU FOOD PRODUCTS LTD. 136 Powell St., Vancouver 4, B. C. PHONE: 683 0733

廠麵旗花 NORTHWEST FOOD PRODUCTS LIMITED 355 Powell St., Vancouver 4, B. C. Phone: 684-9820

BAMBOO TERRACE 155 E. PENDER ST VANCOUVER 4, B. C. 竹林園酒家 特設外賣部 著名食譜 大筵小酌 備菜豐美 專車送上 三元五毛以上交易 免費送到府上 快捷妥當 免費送餐時間：下午四時至上午二時 電話 683-1935

司公行和中 Chung Wo Hong Co. Phone MU 5-9612 237 Powell St., Vancouver 4, B. C. 合時水貨 各江海味 枝干糖薑 什貨藥材

堂生天 HING SANG HONG 1355 GRAVELY ST. E. VANCOUVER, B. C. CANADA 興奮丸 鴛鴦機 骨痛膠 羊眼券 擴陽露 擴戰露

司公限有草烟利鐵 Heatley Trading Co. Ltd. 229 Keefer Street Vancouver 4, B. C. Phone: MU 1-7595 各種香煙蔗糖發行 大小光顧一律歡迎

T. P. Y. Travel Service 71 PENDER ST. E. VANCOUVER, B. C. Phone: Mutual 3-3658 Agents For Orient & Pacific Lines 請參加 1964 年海空遠東旅行團

NOTARY PUBLIC 溫日隆人
YORDON W. CUMYOW
501 Main St.
遺囑 代理辦理各種文件
片打街由正門入可矣
電話 MU. 1-6513

伯影照相館
YORKMAN STUDIO
617 Main St. MU 1-4578
Vancouver 4, B.C. 住家 874-9710
結婚照相 家庭照相
護照照相 僑胞晚上惠顧
請先電約 備有新穎禮服方便顧客

何雅慈油色
精製配製。噴油土漆。裝裱。
電話：日：三-1-8918 地址：編街。
夜：AL-3-8945 五五〇號

廣珍鐘錶首飾舖
Kwong Chin Ho Co. MU 1-5816
39 Pender St. E. Vancouver, 4, B.C.

廣麵東廣
NIFTY NOODLES LTD
1355 Parker Street
Vancouver, 6, B.C. AL 5-3221
粗麵 炸麵 全蛋干麵
淨干麵 銀絲炒麵
零沽發行 歡迎索辦

雲伊頓公司
THE T. EATON CO. LIMITED
君在伊頓百貨公司交易
值得伊頓之著名担保貨
物包令滿意 否則原銀奉
回所滿意者 即其價值實
質價值與服務等是也與
伊頓交易最得君的信心

CHINATOWN NEWS
439 E. Hastings St. Vancouver, 4, B.C.
報費每年三元。兩年六元。
零售每份五分。

華埠雜誌「半月刊」
華埠雜誌「半月刊」
報導全加華僑情況。登載全球華僑動靜。
學取改善華僑待遇。每期注重華僑生活。
友消息。新華僑研究英文及粵語。受
文並茂。所費無幾。值得訂閱。

黃炳超
BING C. WONG
專門商業中西文會計
及填報入息稅
Business Accounting
& Income Tax Service
地址：2221 E. 10TH Ave.
Vancouver, 12, B.C.
電話 AL 5-1431
按月上门服务 依期不誤

榮榮臘味專家
精製臘味 批發全球
價目印備 函索即奉
WING WING CO., LTD.
458 Hastings St., E.
Vancouver 4, B.C.
MU 4-0821 苗曹四-〇八二一

強華公司
KENWARD CO.
431 Columbia Ave. Vancouver, 4, B.C.
西三一號 哥林比亞街 電話 MU. 4-3829
經售及修理名廠傳真機，收音機及各種電器，承接大小電力工程，服務妥當，價格克己，保證滿意。

振慎自由車有限公司
JOHNSTON MOTOR CO., LTD.
Main St., At 7th Ave., Vancouver, B.C.
誠懇邀請各位華友
蒞臨參觀一九六四年各款新車
VALIANT, PLYMOUTH, CHRYSLER IMPERIAL
FARGO TRUCKS, HILLMAN, ALPINE
前總經理 華人經紀 經理 謝君
或本人洽商 H. Harry Tsey
TR 6-9211
住宅電話 TR 6-6269

HUGO C. ORRE
曉哥·柯氏
水噴煖汽
承接修理與改裝。各種熱水煖氣。煤油與煤氣爐。在華埠服務有三十餘年。工作妥當。價錢克己。隨時應命。
電話 AL 5-1495 MU 4-2917

精製 專辦大宗
中國絲綢男女衣
裝。綢緞及水松杭
傘。官燈。傢具。絲枕
雜貨。應有盡有。目
錄。印便。函索即奉。
精製：各款小衫。線衫。香
裱。襪。用。衣。褲。仔。
女。衫。圍。衣。圍。裙。
身。棉。布。茶。巾。浴。巾。
床。布。枕。套。毛巾。毯。
大。量。批。發。
名廠男裝
小衫平賣
每件壹元
九毛五仙

MISS ALLENA CHONG
Insurance Agent
426 Main St.,
門牌四二六號 舖街
電話 MU 4-3526
將玉蓮保險
事務所
代理人壽保險
火燭意外
僑胞如有委託
服務週到

廣濟堂中西藥局
Kwong Chai Tong Co.
122 Pender St., E.
Vancouver 4, B.C.
電話 MU 1-8613
◎本店專營
中西著名生
藥。藥材。各項
化裝品。俱備
兼製膏丹丸散
快捷妥當
當遠近光顧
無任歡迎
中醫林仕官
藥師跌打外科

女中醫 黎達民
上海國醫學院全科畢業
曾任世界紅十字會醫院上海分院醫師
前任南京貧民診療所主任
前任澳門同善堂醫務主任
寓哥倫比亞街四四號東方旅館對面
歡迎僑胞函詢病狀並代寄藥劑
AS GOAL AVE. VANCOUVER 4, B.C.
電話 MU. 2-1078

泰興有限公司
TAI HING COMPANY LTD.
265 E. Pender St. Vancouver B.C. Canada
電話 MU 4-1028

元發棧華公司
Yuen Fat Wah Jung CO. LTD.
262 PENDER ST. E. MU. 1-1548
VANCOUVER, 4, B.C.

明達
承接木工油漆
專做裝修門及時代化傢俬
日夜電話 AL-3-7100

喜活大旅店
HAZELWOOD HOTEL
344 E. Hastings St.
Vancouver 4, B.C.
電話 MU 3-9552
本大旅店 位近華區
喜士定東 三四四號
來往利便 招呼週到
時代房舍 床褥清潔
新裝電器 日夜供應
有升降梯 上落更任
長任管理 價錢相宜
房用百二 隨時供應
經理朱伯連

磚樓全層招租
位於片打街西五號三樓。全層招租。地
點適中。陽光充足。空氣清爽。最適
室所。房口。中等家庭之用。
另備有一大房租。
火片打街西九號。吉舖出租。台屬字樓
之用。如有僑胞欲租者。請電
三-5-551 或到本報洽商。便知詳情。

新到
台灣甜柑 合時水貨
鮮明成魚 送禮糖菓
油糖什貨 海味藥材
「瓜菜鮮肉燒腊」
唐山冰蝦供應
專車送貨 快捷妥當

大幫
台灣蜜柑發售
清甜蜜味，食過返尋，
一年一度，應時冬柑。

李和山
承接木工工程。裝修傢俬。修理屋
士德高及油漆。價錢公平。
Hastings Ave. 2601 W. 45th Ave
Vancouver 13, B.C. AM 6-2821

周愛權
精配各種鐘時眼鏡
兼修整破裂之舊眼鏡
J. K. CHOW
OPTOMETRIST
514 Main St. Vancouver 4, B.C.
電話 MU 5-5938

緬大藥房
MAIN DRUG LTD.
434 Main St. Vancouver, B.C.
舖街四三四號 電話：MU 4-8634
專配西藥
化粧香品
攝影器材
沖晒咖啡
文房用具
書報雜誌
橋胞光顧
格外歡迎

CENTRAL T. V. SERVICE
電話：日 681-1731
夜 253-7359
地址 748 E. Hastings St.
Vancouver, B.C.
修理各廠名機是我們
的專長，工作快妥，
收費特平，並售賣各
廠名機，歡迎光顧。

保護你的重要文件
△用巴拉斯的質料
本報特置新式機具。能以製造質料(巴拉斯)的 Plastic 即透明化學質料。(巴拉斯)入籍紙、出世紙、證書、相片、餐紙、行情單等。底面可蓋保護。使其不起皺紋或摺角。難於撕裂。可免潮濕所侵。抵禦熱度。可免塗污。不能將原文竄改。色彩永久不變。所費無幾。二十分鐘內。原物立即交還。

黃漢經
Wong Horne Agencies
Insurance Agent
441 Gore Ave.
Vancouver 4 B.C.

Harry James Agencies Ltd.
INSURANCE & REAL ESTATE
412 KEEFER ST. MU4-1377
◎磚樓出賣
近華埠。投資小。獲利大。生意兼實業。取價四萬一千五百元。先交現銀二萬元。餘充銀期。有意者。請移駕或電話至吳國華辦事處與林昌接洽。
△附設實業樓宇按揭
△本處常有屋宇商店及工業實業出賣請留意

新邊麵麵
美味
新鮮

說小情奇完天七



影兇樓小

手腕上的疤痕，那探... 直向那大漢走... 屋內，他馬上跑到就近的... 雜貨店打電話通知探長...

了。幾年來，他處處偵查，毫無消息... 這事最近，他才打探得鍾樂水夫婦已回... 到這處，他決定報仇，可惜兩次沒...

各得其所

這個故事發生在一隻華麗的船上... 事的主角有三個人，一個荷蘭侍者，一... 個法國人，和一個美國女人...

有一天下午，船上的荷蘭侍者把一... 張晚上的化妝舞會請帖送到法國人的船... 裏，他眉眉一皺，計上心來...

晚上，化裝舞會那紳士打扮的侍... 者給編排到那美國女人坐在一起... 個扮侍者的法國人見到了，自嘆弄巧...

七年來，他與鍾樂水同在一個宴會... 裏認識了一位小姐，她就是... 鍾太。當時鍾樂水極力向她追求，但她不... 愛鍾樂水而愛他。有一晚，鍾樂水約他... 到海濱散步，到了較偏僻的地方，鍾... 樂水突然提出一個要求，叫他不要再見... 她，他不肯，於是鍾樂水立刻由衣袋裏... 取出一瓶錘水，直向他的身上和臉，淋... 去，隨即一手將他推，海中，幸而他泳... 術不精，沒有給溺死，他上了岸，連夜... 去找一個做醫生的朋友替他醫治，此後... 他就寄居這朋友家中，與外間完全斷絕... 消息。數月後，他的創傷已結了痂，但... 面孔非常難看，後來這位朋友介紹一位... 整容專家把他的臉上的疤痕遮蓋了，... 他才敢到外邊露面。那時，他的愛人已... 嫁給鍾樂水，兩人婚後已不知到那兒去...

了。幾年來，他處處偵查，毫無消息... 這事最近，他才打探得鍾樂水夫婦已回... 到這處，他決定報仇，可惜兩次沒...

劉仁在碼頭，送波士夫夫婦飛... 洲，兩人進門，仁即返身欲行，忽... 與一少女相撞，致致致，女以手撫... 胸，仁急聲，謂曰：「此事內次之... 至，我不知應作何言。」女忽展笑... 臉曰：「非君之故，我行過速，蓋... 欲與一空中小姐交談談話耳，今空... 中小姐已離開矣。君能候我於碼頭... 中乎？」曰：「即入碼頭。坐一索... 咖啡，咖啡既至，女亦來，仁迎之... 入座，亦索咖啡。仁問女亦送行耶... ？」曰：「仁君已姓，問女者，女曰... ？」曰：「我姓郭。」仁問曰：「郭小姐... 何處服務？」曰：「我曾任職於... 航空公司，服務成績不佳，乃辭職... 職。」仁問女之率直，今日星期日，我... 固無事，不遇郭小姐，我亦狂往茶... 座矣。」女曰：「無女友耶？」... 曰：「無。」女曰：「仁君，仁君... 必有女友，近始無之... ？」仁曰：「仁君，仁君... 女友，一年前在溫哥... 華，識一醫生，傳二... 二人將訂婚矣，女問曰：「伊人往... 東京抵。旋女挽仁之臂，開口... 自旅客魚貫而出，因問曰：「溫... 哥華學醫耶？」曰：「然，時有檢自... 郭小姐似接之人未至耶？」曰：「已... 矣。仁隨女離去，登其車行，女曰... ？」曰：「實告君，我女友，與旅行結... 婚我欲一見其娘，時君，則亦欲知... 我對君固良且佳焉。」仁聆恍然，... 喜而問曰：「卿悅我耶？」曰：「... 我悅，而更悅，一如君之同事... 我所接之男，為百萬富翁，今既... 與我絕，我欲仰其終身者，至少... 百萬富翁。吾言坦坦否？」仁告女... 住址，其家與別，女致謝焉。

射鵬英雄傳

第廿六回 刻骨相思

他放低一聲音道：「義父一時糊... 塗，他忘了早已將許配給旁人了啊... ！」

「我佩服得緊的... ！」黃蓉忙道：「怎麼... 你又說我刀子架在... 脖子上，也不能嫁他... ？」

氣却極為堅決，黃蓉點了點頭，兩人... 握住了手，並肩坐在楊柳之下，只覺... 心意相通，十分投機... 黃蓉想了一下，將匕首還給他：... 「姊姊，這你收着，該歸你所有。」... 黃蓉大喜，將匕首放入懷中，說道：... 「姊姊，你真好。」心中想着要回送... 她一件什麼貴重的禮物，一時却想不... 起來，問道：「姊姊，你一人南來有... 什麼？可要妹子幫你麼？」穆念慈臉... 上一紅，低頭道：「那也以什麼緊要... 事。黃蓉道：「那我也什麼緊要... 事。黃蓉道：「那我也什麼緊要... 事。黃蓉道：「那我也什麼緊要... 事。」



加拿大信託公司業務... 辦公時間：星期一至星期四上午九時至下午... 五時星期五由上午九時至下午六時... 4% 甲種活期儲蓄 利息優厚。現行儲蓄... 利息四厘。每月利息一次。如屆時不提支者... 則將利息作本金。列上生利。儲蓄戶可隨... 時親身或郵寄存款或提支。



注意... 避免火燭財產損失... 請購足額火險燕梳... 燕梳保險公司... 燕梳保險公司... 燕梳保險公司...

明和鐵行... Ming Wo Hardware Co. 23 Pender St. East Vancouver 4, B.C. 電話 MU 5-8735... 本行又辦到大幫作器具最合住... 家商戶年冬應用。價平貨美... 請備留心光顧。格外歡迎... (並有西文目錄指明如何製法)

雲高華通服務店... 本服務店。專門用吸塵機掃除。修理... 與重建各種煙通。并用蒸汽洗樓宇。機... 器。汽車。發動機等。與修理水滯。修... 整或新裝。工作精良。價錢克己。華友... 惠顧。極表歡迎... Vancouver Chimney Service AL 3-6147

莫氏實業貿易有限公司... HOY'S BROKERAGE LTD. 1100 W. 4th Ave. Vancouver, B.C. 電話 316-516

He Ho Chop Suey... 102 E. Pender St. Vancouver 4, B.C. MU 1-1030... 陶陶酒家... 大謙小酌... 價廉味好

國產送禮佳品... 大量運到登市... 雙托水仙花頭。蔗糖餅干... 荔枝干糖薑拳。南北海味... 顧綉名品絲綢。江西瓷器... 各款送禮香茶。紙花燈籠...

南洋商業銀行... 香港註冊... 華僑匯款... 華僑存款... 香港解款... 代買匯單 代管產業 代收房租 購物辦貨... 及其他各項業務委託均竭誠妥為服務... 備有簡章 歡迎函索... 本行新址：香港雪廠街三號... Nanyang Commercial Bank Ltd., 3 Ice House Street HONG KONG... 電話掛號：'0598' 或 'NANYANGBANK'

參茸藥材... 本報承接印各種中西文件... 工作精美。價錢克己。接到定單... 兩星期後可以交貨... The Bouquet Invitation Line... Wedding Invitations, 帖謝, 帖請種各, 片名, 信字凸文英

The Modern Way To Be Traditionally Correct... The Bouquet Invitation Line... Wedding Invitations, 帖謝, 帖請種各, 片名, 信字凸文英

華僑女工亦僱百

（雲特訊）本埠非利斯頓特仔瓜菜工廠，於一九五一年開始，直現在繼續擴充，成爲一專門大規模特仔瓜菜加工工業，一般輪船酒店等爲方便及節省時間起見，都樂於採用。

昨據該工廠經理吳路麥基稱：一種加工製造事業，所以能取得市場信用，主要是能安定發行市價。雖然在開辦時期，曾向顧客保證全年市價去皮新鮮特仔條，每磅八仙，偶因有兩月來源漲價，致虧本九千元，但顧客日漸增加，長期計算，則不久亦能獲得相當利潤，現在本廠比上星期內，完成一千一百四十萬磅特仔，即平均每日十萬磅。

數屬於華僑女工，工作認真亦爲優厚條件。單就上星期內，完成一千一百四十萬磅特仔，即平均每日十萬磅。

昨又收到錦補磚廠洪門民治黨，連權社共捐五元。譚權榜，馬隆翔，林開，鄭儒，周在標，黃以漢，吳祥萬，譚正各一元。徐環五。

南平別墅紀念盛況

（雲訊）本埠南平別墅，昨日下午一時，舉行成立第三十六週年紀念。男女職員及代表來賓濟濟一堂。禮堂佈置煥然一新，門、國旗及紀念橫額，迎風招展，時屆正午，天氣忽見晴明，充分表露新春愉快及光明景象。（待續）

大公義學籌募各界續有捐助

（惠悉）本埠大公義學，續有善長，樂助經費，計有城多利連建權社，李業森，連權實業部等各捐十元。民治黨，大館，寶源號等各十元。周逸經，周伯昌，林樹森各四元。蘇振德，周順平，華人俱樂部各三元。黃榮蘭，林福壽，胡彩，甄錦，吳棟，梁祐選，鄒香扶，楊社，蔣齊，趙鴻欣，周本初，鄭彩銀，陳福如，李俊，黃義昌，蘇均培，徐耀，周燭球各二元。李芳，馬三祝各一元五毫。陳瑞祿，曾慶，劉平安，鄒欽，馮霖，周連兆，李登，林湛，關枝，周新福，周潮浩，李炳，馬成，周日照，徐浩然，馬錦才，陳顯，

崇義總會職員交代

（雲訊）鐵城崇義總會，於昨日下午一時，舉行新舊職員交代禮，該會會員依時相繼而至，濟濟一堂，開會非常。由主席王華進主持開會，並報告一年內經辦各事。書記雷家蔭，理財雷灼生，慈善科長楊求順，實業部長黃少波，核數員湯官柳，王章沖報告經核數目無訛，即行交代禮。司雷雷鈞洪領衆主席王華進接收，隨即發給各科職員證書，並發給新帳，將文件部，銀行存摺點交書記雷家蔭，理財雷灼生，慈善科長楊求順等接收。同時實業部長黃少波，連任書記楊炳權，連任理財馬善允接收。繼由實業部長分發證書，並發給新帳，禮成茶會。下午五時，設宴會喜臨門酒家賀新歲，至七時散席云。

鄭榮陽堂紀念頒發金牌誌慶

（雲訊）本埠鄭榮陽堂於昨日下午一時舉行卅六週年紀念慶典，及頒發金牌誌慶，由會長禮，行禮如儀。監督慶業君致開會詞，及頒發金牌與歷任主席厚沾君。金牌上刻「建業留芳」四字。贈副主席羅明君「服務有功」金牌一面。贈歷任主席羅明君「積功偉績」金牌一面。由主席君贈與三位獲獎人之歷史與功勳。勳勉各昆仲與職員追隨發展學務。禮成後，游藝助慶。有小朋友唱「新年快樂」。繼而紀念會開始，由才俊贊禮，請正副主席厚沾，鑑朋就位。僑勳君誦祝詞，厚沾君致開會詞。族人代表有黨近分堂遠派。叨吟分堂代表忠利，占尾利市代表發強。中山昆仲代表子章，德永，金後，台山昆仲代表彰松，開平昆仲代表傳漢，新會昆仲代表周明君



（雲訊）最近數週，雲山發現八枚五毛之偽幣，市面流行。加幣警指出，該等偽幣是以亂真，但偽者重量比真者較輕云。

今晚明日天陰
高溫度四五 低溫度三十

雲達戲院

【社影電光聲】

一月十一、十二、十三、十四、十五、十六、十七、十八、十九、二十、二十一、二十二、二十三、二十四、二十五、二十六、二十七、二十八、二十九、三十、三十一、

一月十二日（星期日）首次放映
全部十集七彩色歌唱巨片
全部十集七彩色歌唱巨片
全部十集七彩色歌唱巨片

一月十三日（星期一）首次放映
全部十集七彩色歌唱巨片
全部十集七彩色歌唱巨片
全部十集七彩色歌唱巨片

一月十四日（星期二）首次放映
全部十集七彩色歌唱巨片
全部十集七彩色歌唱巨片
全部十集七彩色歌唱巨片

一月十五日（星期三）首次放映
全部十集七彩色歌唱巨片
全部十集七彩色歌唱巨片
全部十集七彩色歌唱巨片

一月十六日（星期四）首次放映
全部十集七彩色歌唱巨片
全部十集七彩色歌唱巨片
全部十集七彩色歌唱巨片

一月十七日（星期五）首次放映
全部十集七彩色歌唱巨片
全部十集七彩色歌唱巨片
全部十集七彩色歌唱巨片

一月十八日（星期六）首次放映
全部十集七彩色歌唱巨片
全部十集七彩色歌唱巨片
全部十集七彩色歌唱巨片

一月十九日（星期日）首次放映
全部十集七彩色歌唱巨片
全部十集七彩色歌唱巨片
全部十集七彩色歌唱巨片

一月二十日（星期一）首次放映
全部十集七彩色歌唱巨片
全部十集七彩色歌唱巨片
全部十集七彩色歌唱巨片

一月二十一日（星期二）首次放映
全部十集七彩色歌唱巨片
全部十集七彩色歌唱巨片
全部十集七彩色歌唱巨片

一月二十二日（星期三）首次放映
全部十集七彩色歌唱巨片
全部十集七彩色歌唱巨片
全部十集七彩色歌唱巨片

一月二十三日（星期四）首次放映
全部十集七彩色歌唱巨片
全部十集七彩色歌唱巨片
全部十集七彩色歌唱巨片

一月二十四日（星期五）首次放映
全部十集七彩色歌唱巨片
全部十集七彩色歌唱巨片
全部十集七彩色歌唱巨片

一月二十五日（星期六）首次放映
全部十集七彩色歌唱巨片
全部十集七彩色歌唱巨片
全部十集七彩色歌唱巨片

一月二十六日（星期日）首次放映
全部十集七彩色歌唱巨片
全部十集七彩色歌唱巨片
全部十集七彩色歌唱巨片

一月二十七日（星期一）首次放映
全部十集七彩色歌唱巨片
全部十集七彩色歌唱巨片
全部十集七彩色歌唱巨片

一月二十八日（星期二）首次放映
全部十集七彩色歌唱巨片
全部十集七彩色歌唱巨片
全部十集七彩色歌唱巨片

一月二十九日（星期三）首次放映
全部十集七彩色歌唱巨片
全部十集七彩色歌唱巨片
全部十集七彩色歌唱巨片

一月三十日（星期四）首次放映
全部十集七彩色歌唱巨片
全部十集七彩色歌唱巨片
全部十集七彩色歌唱巨片

一月三十一日（星期五）首次放映
全部十集七彩色歌唱巨片
全部十集七彩色歌唱巨片
全部十集七彩色歌唱巨片

（雲訊）警察及畜牧所之官員，最近追查在沙羅哥爾夫球場殺害三狗之歹徒。

上述球場發現有三狗被殺死，死亡時可能僅兩週至一個月間。其中一頭狗且爲人連狗亦割去。

（雲訊）警察及畜牧所之官員，最近追查在沙羅哥爾夫球場殺害三狗之歹徒。

上述球場發現有三狗被殺死，死亡時可能僅兩週至一個月間。其中一頭狗且爲人連狗亦割去。

（雲訊）雲山發現八枚五毛之偽幣，市面流行。加幣警指出，該等偽幣是以亂真，但偽者重量比真者較輕云。

今晚明日天陰
高溫度四五 低溫度三十

（雲訊）警察及畜牧所之官員，最近追查在沙羅哥爾夫球場殺害三狗之歹徒。

上述球場發現有三狗被殺死，死亡時可能僅兩週至一個月間。其中一頭狗且爲人連狗亦割去。

記興源利金

GIM LEE YUEN HING KEE
75 Pender St. E.
Vancouver 4, B.C.
Phone: MU 5-9743

芳清金
水仙花頭
雙喜
芬香

謝健文 傢私電器

1685 Nanaimo St., AL 3-3043
Vancouver 6, B.C. TR 6-3102

廉價出售各國名廠傢私電器
請來參觀1964年ROY公司出品

ROY

當

B. C. Collateral Ltd.
77 E. HASTINGS ST.

當押利息低廉
留候壹年秘密交易

本公司有鑽石、銀器、相架、千里鏡、音樂器具及各種行李出賣。價錢相宜。現備有自來車以九折計。在本公司修整鐘錶服務。工作優良。價錢克己。喜市定街東七十七號車時押廣告

遺眷屬來加定船位法

本公司爲便利僑眷由香港來加。歡迎申請人在加交款。由本公司通知香港分行代留船位。船位船票。指定搭客乘有定期之總統輪來加。快捷妥當。經濟便利。行李免費。都查百五十磅。船期便目表函索即奉。

船名 由三藩市開 由香港開
威爾遜總統 十一月廿八日 十一月廿三日
克利夫蘭總統 十一月廿九日 十一月廿四日
威爾遜總統 十二月一日 十二月六日

代理總大拿加
QUON ON COMPANY LTD.
438 MAIN ST. VANCOUVER 4, B.C. MU 1-1025

The Royal Bank of Canada

Main & Hastings, Vancouver, B.C.
Douglas & Pandora, Victoria B.C.

行銀路賽大拿加

最近 美赤在港找換 五式八寸
今日香港匯價 每百壹十九元一毫

當此市府。改建市容計劃開始。在近華區住宅業主。大多面臨將產業賣與市府。與遷移所有產業至別區。賽路銀行樂意。代你辦理重要文件。及代收賬項。你或遷居別區。而附近亦有賽路銀行分行。我們對不講英語者。更樂意協助新開戶口或將款移過指定分行。但我們所知。華友有時有兩個戶口。覺得較爲便利的。